

NEW

İSTANBUL
NİŞANTAŞI
UNIVERSITY

Sanat ve Tasarım
Fakültesi

*Karma Sergi
Group Exhibition*

ATÖLYEDEN PROTOTİPE VE TABLODAN TABAĞA

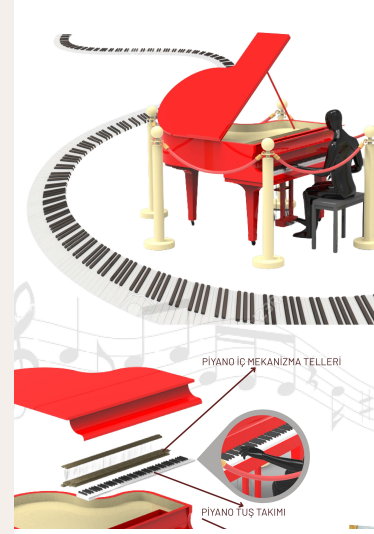
*From Workshop to Prototype
and from Canvas to Plate*

Sergi Kataloğu

Exhibition Catalogue

15 – 30 Temmuz 2025

July 15 – 30, 2025



KÜNYE / COLOPHON

Sergi / Exhibition	Atölyeden Prototipe ve Tablodan Tabığa <i>From Workshop to Prototype and from Canvas to Plate</i>
Sergi Türü / Type	Jüri’li Karma Sergi — Endüstriyel Tasarım ile Gastronomi ve Mutfak Sanatları bölümleri ortaklığı <i>Juried Group Exhibition — joint exhibition of the Departments of Industrial Design and Gastronomy and Culinary Arts</i>
Eser Sayısı / Works	6 — 1 öğretim üyesi eseri, 2 öğrenci grup projesi (End. Tasarım), 3 öğrenci eseri (Gastronomi) <i>6 — 1 faculty work, 2 student group projects (Ind. Design), 3 student works (Gastronomy)</i>
Tarih / Dates	15.07.2025 – 30.07.2025
Mekân / Venue	İstanbul Nişantaşı Üniversitesi, Sanat ve Tasarım Fakültesi, Özel Yetenek Ofisi Fuaye Alanı <i>İstanbul Nişantaşı University, Faculty of Art and Design, Special Talent Office Foyer</i>
Teknik / Technique	Bilgisayar destekli endüstriyel tasarım (Rhino, KeyShot); gastronomik sunum ve tabak tasarımı <i>Computer-aided industrial design (Rhino, KeyShot); gastronomic presentation and plate design</i>
Sergileme / Display	Şövale / Easel
Yayın Yeri / Place	İstanbul, Türkiye
Yayın Tarihi / Date	Eylül 2026 / September 2026

KURULLAR / BOARDS

Sergi Seçici Kurulu

Prof. Dr. Suha Ural
Dr. Öğretim Üyesi Hamdi Arslan
Dr. Öğretim Üyesi Ziyad Güliye

Fakülte Kurulu

Prof. Dr. Berrin Kalsın | Dekan
Prof. Dr. Hülya Tezcan
Prof. Dr. Ahmet Süreyya Koçtürk
Prof. Dr. Gülseren Yücel
Doç. Dr. Zehra Dilistan Shipman
Dr. Öğretim Üyesi Hasan Aydın
Dr. Öğretim Üyesi Burcu Kurtiş
Dr. Öğretim Üyesi Şamil Can Güder
Dr. Öğretim Üyesi Begümhan Göktürk
Dr. Öğretim Üyesi Ziyad Güliye
Doç. Dr. Ayben Pakolpakçıl
Dr. Öğretim Üyesi Ayhan Han

Fakülte Yönetim Kurulu

Prof. Dr. Berrin Kalsın | Dekan
Prof. Dr. Hülya Tezcan
Prof. Dr. Ahmet Süreyya Koçtürk
Prof. Dr. Gülseren Yücel
Doç. Dr. Ayben Pakolpakçıl
Doç. Dr. Zehra Dilistan Shipman
Dr. Öğretim Üyesi Burcu Kurtiş

Exhibition Selection Committee

Prof. Dr. Suha Ural
Asst. Prof. Hamdi Arslan
Asst. Prof. Ziyad Güliye

Faculty Board

Prof. Dr. Berrin Kalsın | Dean
Prof. Dr. Hülya Tezcan
Prof. Dr. Ahmet Süreyya Koçtürk
Prof. Dr. Gülseren Yücel
Assoc. Prof. Dr. Zehra Dilistan Shipman
Asst. Prof. Hasan Aydın
Asst. Prof. Burcu Kurtiş
Asst. Prof. Şamil Can Güder
Asst. Prof. Begümhan Göktürk
Asst. Prof. Ziyad Güliye
Assoc. Prof. Dr. Ayben Pakolpakçıl
Asst. Prof. Ayhan Han

Faculty Executive Board

Prof. Dr. Berrin Kalsın | Dean
Prof. Dr. Hülya Tezcan
Prof. Dr. Ahmet Süreyya Koçtürk
Prof. Dr. Gülseren Yücel
Assoc. Prof. Dr. Ayben Pakolpakçıl
Assoc. Prof. Dr. Zehra Dilistan Shipman
Asst. Prof. Burcu Kurtiş

SUNUŞ / PREFACE

Atölyeden Prototipe ve Tablodan Tabağa, İstanbul Nişantaşı Üniversitesi Sanat ve Tasarım Fakültesi'nin Endüstriyel Tasarım ile Gastronomi ve Mutfak Sanatları bölümlerinin ortaklığında düzenlenen jüri bir karma sergidir. Sergi, iki bölümün “3 Duyu / 3 Ürün” ortak kurgusu etrafında, tasarım atölyesinde doğan fikirlerin prototipe, tablodaki bir imgenin ise tabağa nasıl dönüştüğünü aynı mekânda buluşturur.

Bu katalog; Endüstriyel Tasarım Bölümü öğretim üyesinin katılımcı eserini ve iki bölümün öğrenci proje ve çalışmalarını bir araya getirerek sergiyi bütüncül biçimde belgelemektedir.

Endüstriyel Tasarım Bölümü'nün “Atölyeden Prototipe” ayağında, öğrencilerin dönem sonu grup projeleri ve öğretim üyesinin kişisel katılımcı eseri şövaleler üzerinde tasarım panoları olarak sergilenmiştir. Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü'nün “Tablodan Tabağa” ayağında ise öğrenciler, klasik resim sanatından seçtikleri bir eseri özgün bir tabak sunumuna dönüştürmüştür.

Bu katalog, sergide yer alan eserlerin belgelenmesi, arşivlenmesi ve kalıcı bir kaynak olarak erişime sunulması amacıyla hazırlanmıştır. Değerlendirme ve onay süreçlerinde görev alan seçici kurul üyelerine, katkı sunan tüm öğretim üyesi ve öğrencilere, ve Sanat ve Tasarım Fakültesi Dekanlığı'na teşekkür ederiz.

Sanat ve Tasarım Fakültesi

From Workshop to Prototype and from Canvas to Plate is a juried group exhibition organised jointly by the Departments of Industrial Design and Gastronomy and Culinary Arts of the Faculty of Art and Design, İstanbul Nişantaşı University. Built around the two departments' shared “3 Senses / 3 Products” concept, the exhibition brings together, in a single space, how ideas born in the design workshop become prototypes and how an image on canvas becomes a plate.

This catalogue documents the exhibition as a whole, bringing together the participating work of a faculty member of the Department of Industrial Design and student projects from both departments.

In the “From Workshop to Prototype” strand led by the Department of Industrial Design, students' end-of-term group projects and a faculty member's own participating work were displayed as design panels on easels. In the “From Canvas to Plate” strand led by the Department of Gastronomy and Culinary Arts, students transformed a work chosen from classical painting into an original plate presentation.

This catalogue has been prepared to document, archive and provide lasting access to the works in the exhibition. We thank the members of the selection committee, all contributing faculty and students, and the Dean's Office of the Faculty of Art and Design for their contribution to the evaluation and approval processes.

Faculty of Art and Design

ESERLER / WORKS

ENDÜSTRİYEL TASARIM BÖLÜMÜ

Department of Industrial Design

- 01** Bir Afet Sonrası Bir Umut Hikayesi: Betonun Sessiz Devrimi
Dr. Öğr. Üyesi Şamil Can Güder · s. 5
- 02** Kırmızı Piyano: Sanat ve Mühendisliğin Dansı
Ece Çetin, Ecenaz Özkan, Rüzgar Öztürk, Rabia Yalmankülâh, Dilanur İlhan, Damla Aksu · s. 6
- 03** Gökyüzünün İki Yüzü: Wright Flyer ve NASA Shuttle'ın Zamanda Buluşması
M. Furkan Erboğa, Mohammed Elrefai, Pelin Ekici, Ceyda Mahiroğlu, Yağmur Z. Soydan, Aylin Yavuzaraslan · s. 7

GASTRONOMİ VE MUTFAK SANATLARI BÖLÜMÜ

Department of Gastronomy and Culinary Arts

- 04** Yenilebilir Bir Düş (Kandinsky Interpretation)
Ebrunur Sağlam · s. 8
- 05** Van Gogh Ayçiçekleri
Hatice Erdoğan · s. 9
- 06** İkarusun Yükselişi (Joan Miró)
Yasemin Akıllı · s. 10

01 Bir Afet Sonrası Bir Umut Hikayesi: Betonun Sessiz Devrimi

A Story of Hope After a Disaster: The Silent Revolution of Concrete

ENDÜSTRİYEL TASARIM BÖLÜMÜ · KATILIMCI ESERİ

Dr. Öğr. Üyesi Şamil Can Güder

2023 yılında yaşanan büyük depremler Türkiye'yi derinden sarsmıştır. Binlerce yapının yıkılmasına ve milyonlarca insanın evsiz kalmasına sebep olmuştur. Sonrasında ise yalnızca arama kurtarma değil, yaşamı yeniden kurma gereksinimi vardı. Bu proje kısaca bu ihtiyaç vasıtasıyla oluşturulan bir proje oldu ve afet sonrası yaşam için barınma gereksinimini geçici olarak karşılaması öngörülmektedir. Tasarım; hızlı kurulum, ekonomik maliyet, dayanıklılık, çevrecilik ve yerli üretim ilkeleri etrafında kurgulanan modüler bir yapı sistemidir.

The major earthquakes of 2023 shook Türkiye to its core, destroying thousands of buildings and leaving millions homeless. What followed was a need not only for search and rescue but for rebuilding life itself. This project was developed to answer that need, proposing a modular building system intended to meet emergency shelter needs after a disaster. The design is organised around the principles of rapid assembly, economic cost, durability, environmental sensitivity and domestic production.

Rhino ile bilgisayar destekli tasarım, KeyShot ile fotogerçekçi görselleştirme; 70 × 100 cm tasarım panosu, dijital baskı / Computer-aided design in Rhino, photorealistic visualisation in KeyShot; 70 × 100 cm design panel, digital print



02 Kırmızı Piyano: Sanat ve Mühendisliğin Dansı

Red Piano: The Dance of Art and Engineering

ENDÜSTRİYEL TASARIM BÖLÜMÜ · ÖĞRENCİ PROJE GRUBU

Ece Çetin, Ecenaz Özkan, Rüzgar Öztürk, Rabia Yalmankulah, Dilanur İlhan, Damla Aksu

Bu kırmızı piyano, yalnızca bir enstrüman değil; İstanbul Nişantaşı Üniversitesi'nin hem mühendislik hem de sanat ruhunun simgesidir. Mozart'lar, Bach'lar kadar büyük bir ilham peşinde olan her kullanıcı; burada yalnızca notaları değil, yaratıcılığı ve yaklaşan disiplinleri de keşfediyor. Endüstriyel tasarım öğrencileri ise her tuşun altında yatan mühendisliği, her tınıda saklı sanatı geleceğe taşımak için araştırmaya ve geliştirmeye devam ediyorlar.

This red piano is not merely an instrument; it is a symbol of both the engineering and artistic spirit of İstanbul Nişantaşı University. Every user in search of inspiration as great as Mozart's or Bach's discovers here not only notes but also creativity and the disciplines drawing closer together. The industrial design students continue to research and develop, carrying forward the engineering beneath every key and the art hidden in every tone.

Bölüm sonu grup projesi — 3B modelleme ve patlatılmış teknik çizim / End-of-term group project — 3D modelling and exploded technical drawing



03 Gökyüzünün İki Yüzü: Wright Flyer ve NASA Shuttle'ın Zamanda Buluşması

Two Faces of the Sky: Wright Flyer and the NASA Shuttle Meet Across Time

ENDÜSTRİYEL TASARIM BÖLÜMÜ · ÖĞRENCİ PROJE GRUBU

M. Furkan Erboğa, Mohammed Elrefai, Pelin Ekici, Ceyda Mahiroğlu, Yağmur Z. Soydan, Aylin Yavuzaraslan

1903 yılında, rüzgârın çılgınlığını dinleyen iki kardeşin yaptığı mütevazı planör Wright Flyer ilk kez yerden yükseldiğinde insanlık göğe ilk adımını attı. 78 yıl sonra, 1981'de Columbia uzay mekiği gökyüzünü aşıp yıldızlara doğru yelken açarken, teknoloji artık hayallerin sınırlarını zorluyordu. Nişantaşı Üniversitesi Endüstriyel Tasarım Bölümü öğrencileri, tarihî Wright Flyer ile Columbia Shuttle'ı bir zaman çizgisinde buluşturan bir dönem sonu projesi gerçekleştirdiler. Öğrenciler, Wright Flyer'ın sadeliğini Rhino ile modelleyip yapısal detaylarını dijital ortamda yeniden yorumladı; Columbia'yı ise modüler sistemler, Mars'a uygun iç mekân prototipleri ve KeyShot render'larla gelecek odaklı kurguladılar.

In 1903, the modest Wright Flyer glider, built by two brothers listening to the cry of the wind, took humanity's first step into the sky. Seventy-eight years later, in 1981, as the Columbia space shuttle sailed past the sky toward the stars, technology was already pushing the limits of imagination. Students of the Department of Industrial Design at Nişantaşı University carried out an end-of-term project bringing the historic Wright Flyer and the Columbia Shuttle together on a single timeline — modelling the Flyer's simplicity in Rhino, and building the Columbia toward the future with modular systems, Mars-suited interior prototypes and KeyShot renders.

Bölüm sonu grup projesi — Rhino ile 3B modelleme, KeyShot render / End-of-term group project — 3D modelling in Rhino, KeyShot rendering



04 Yenilebilir Bir Düş (Kandinsky Interpretation)

An Edible Dream (Kandinsky Interpretation)

GASTRONOMİ VE MUTFAK SANATLARI BÖLÜMÜ · ÖĞRENCİ ESERİ

Ebrunur Sağlam

Bazı tabaklar vardır, yalnızca bedenini açlığını doyurmaz; ruha ayna tutar, kalbe suskun bir hikâye fısıldar. Ağaç, tabağın merkezindedir; kökleri göğsümüzün tam ortasına inen bir hayat ağacı. Zemin ikiye bölünmüştür: gökyüzü spirulina mavisine bulanmış, alt kısımda yatan yeşil ise yaşamın sürekliliğini temsil eder. Meyveler tesadüfen seçilmemiştir; her biri insan hâllerinin sembolüdür. Bu tabak bir gıda değil yalnızca — bizi biz yapan anların, duyguların, kimliklerin sanatkâr biçimde bir araya gelişidir.

Kandinsky'den ilhamla hazırlanmış tabak sunumu — makaron, tortalet, meyve ve meyve püreleri / Plate presentation inspired by Kandinsky — macaron, tartlet, fruit and fruit purées

Some dishes do not merely satisfy the body's hunger; they hold up a mirror to the soul. At the centre of the plate stands a tree, its roots reaching down to the very middle of our chest — a tree of life. The surface is divided in two: a sky steeped in spirulina blue, and a green base representing the continuity of life. The fruits are not chosen at random; each is a symbol of a human state. This plate is not merely food — it is the artful gathering of the moments, feelings and identities that make us who we are.



Kandinsky, Interpretation (reference)
Kandinsky, Interpretation (reference)



Tabak içeriği: Makaron, Tortalet, Meyve ve Meyve Püreleri
Plate contents: macaron, tartlet, fruit and fruit purées

05 Van Gogh Ayçiçekleri

Van Gogh's Sunflowers

GASTRONOMİ VE MUTFAK SANATLARI BÖLÜMÜ · ÖĞRENCİ ESERİ

Hatice Erdoğan

Sarı tonların hâkim olduğu bu eser hem renk kullanımı hem de tablonun ardındaki hikâye ile dikkat çekiyor. Vazodaki ayçiçekleri farklı evrelerde betimlenmiş: taze çiçekler hayatı, solmuş olanlarsa ölümü simgeler. Tablodaki çiçekler yemekler arasında en çok enginara benziyor; enginarlar canlı çiçekleri, limon ve portakal dilimleri ise solmuş çiçekleri temsil ediyor. Bu çağrışım, Atatürk'ün hastalığının son evresinde tatmayı arzuladığı ama kendisine yetişemeyen enginar hikâyesini de hatırlatıyor. Bazı tablolar sadece gözle değil, kalple okunur.

Van Gogh'tan ilhamla hazırlanmış tabak sunumu — zeytinyağlı enginar, garnitür, portakal dilimleri ve dereotu / *Plate presentation inspired by Van Gogh — artichokes in olive oil, garnish, orange slices and dill*

Dominated by shades of yellow, this work draws attention both through its use of colour and the story behind the painting. The sunflowers in the vase are depicted at different stages: the fresh flowers symbolise life, the wilted ones death. Among the foods, the flowers most resemble artichokes — artichokes stand for the living flowers, the lemon and orange slices for the wilted ones. This association also recalls the story of Atatürk, who longed for artichokes in the final stage of his illness but was never able to taste them in time. Some paintings are read not only with the eye, but with the heart.



Van Gogh, Ayçiçekleri (referans)
Van Gogh, Sunflowers (reference)



Tabak içeriği: Zeytinyağlı Enginar, Garnitür, Portakal Dilimleri ve Dereotu
Plate contents: artichokes in olive oil, garnish, orange slices and dill

06 İkarusun Yükselişi (Joan Miró)

The Rise of Icarus (Joan Miró)

GASTRONOMİ VE MUTFAK SANATLARI BÖLÜMÜ · ÖĞRENCİ ESERİ

Yasemin Akıllı

Bir fırın eldiveni ile bir mutfak sayacının, hangisinin daha görkemli mutfaklara hizmet ettiği üzerine giriştiği hayali bir yarışmayla başlayan çalışma, ikilinin uçan bir zeytini takip ederek göklere yükselişini anlatır. Dünya küçülüp bir servis tabağı boyutuna inerken, yol boyunca geçtikleri meyve ve sebzeler evrenin gezegenlerine dönüşür. Sonunda ulaştıkları kızıl, sıcak fırında ikili kendilerini teslim eder. Miró'nun soyut ve oyuncu diline gönderme yapan eser, mutfak nesnelerini bir yaratılış ve dönüşüm anlatısının kahramanlarına dönüştürür.

Joan Miró'nun görsel dilinden ilhamla hazırlanmış tabak sunumu — somon, renklendirilmiş wasabi, nori ve okomesan pirinci / Plate presentation inspired by the visual language of Joan Miró — salmon, coloured wasabi, nori and okomesan rice

Beginning as an imagined rivalry between an oven mitt and a kitchen timer over which serves in the grander kitchen, the piece follows the pair as they chase a flying olive up into the sky. As the Earth shrinks to the size of a serving plate, the fruits and vegetables they pass along the way become the planets of a universe of their own. At the end of their journey, they surrender themselves to a glowing, red-hot oven. Referencing Miró's abstract and playful visual language, the work turns kitchen objects into the protagonists of a story of creation and transformation.



SERGİDEN GÖRÜNÜMLER / EXHIBITION VIEWS



Sergi tanıtım panosu önünde
In front of the exhibition board



Endüstriyel Tasarım Bölümü çalışmaları
Works of the Department of Industrial Design



Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü çalışmaları
Works of the Department of Gastronomy and Culinary Arts



Sergi açılışı toplu fotoğrafı
Group photo at the opening



İstanbul Nişantaşı Üniversitesi · Sanat ve Tasarım Fakültesi

www.nisantasi.edu.tr